

Time of Week/Year	Greeting/Farewell	TRANSLITERATED	Translation [& Notes]
Wedn-Fri.	אַ גוטן שבת!	A gutn shabbes!	"[I wish you] a good shabbes!"[bidding someone farewell]
Shabbes	גוט-שבת	Gut shabbes	"Good shabbes!" [used to greet someone and acknowledge the sabbath day]
At hovdolah, and when saying goodbye to s.o. Sat. night or Sunday	אַ גוטע וואָך	A guteh vokh	"[I wish you] a good week" [used after hovdolah or as a farewell]
the first time greeting somone Saturday night or Sunday	אַ גוט-וואָך!	A gut-vokh!	"Good week!" [e.g. greeting someone and acknowledging that it's the new week]
greeting someone on Rosh Khoydesh	אַ גוט-חודש	A gut-khoydesh	"Good month!" [e.g. greeting someone and acknowledging that it's the new month]
Rosh Khoydesh farewell	אַ גוטן חודש!	A gutn khoydesh!	"[I wish you] a good month!"
Days leading up to Rosh Hoshanah	גמר כתיבה טובה	gmar kasivah toyvah	Roughly, "May you be written into the book of life" [used as farewell]
	אַ כתיבה וחתימה טובה	a ksiveh vakhsimeh toyve	Roughly, "May you be written and sealed into the book of life" [used as farewell]
	אַ זיס, געזונט יאָר	A zeesh, gezunt yor	"A sweet, healthy year" [used as farewell]
	אַ זיס, געבענטשט יאָר	A zeesh, gebentsht yor	"A sweet, blessed year" [used as farewell]
	אַ גוט, געבענטשט יאָר	a gut gebentsht yor	"A good, blessed year" [used as farewell]
	אַ גוט יאָר, אַ זיס יאָר	A gut yor, a zeesh yor	"A good year, a sweet year" [used as farewell]
Rosh Hoshanah greeting	גוט-יום-טוב	Gut yontiff	"Happy holiday" [respond with: a gut yontiff, a gut yor]
Rosh Hoshanah farewell	אַ גוטן יום טוב	A gutn yontiff	
	גמר כתיבה טובה	gmar kasive toyve	Roughly, "May you be written into the book of life"
	אַ כתיבה וחתימה טובה	a ksiveh vakhsimeh toyve	Roughly, "May you be written and sealed into the book of life" [used as farewell]
Yomim noraim farewell	אַ גמר חתימה טובה	a gmar khasimeh toyveh	Roughly, "May you be sealed into the book of life"
Day before YK	אַ גמר חתימה טובה	a gmar khasimeh toyveh	Roughly, "May you be sealed into the book of life"
	אַ לייכטן תענית	A laykhtn tones	"An easy fast"
	אַ גרינגן תענית	a gringn tones	"An easy fast"
Yom Kippur greeting	גוט-יום-טוב	Gut yontiff	"Happy holiday" [respond with: a gut yontiff, a gut yor]

Time of Week/Year	Greeting/Farewell	TRANSLITERATED	Translation [& Notes]
Yom Kippur farewell	אַ גמר חתימה טובה	a gmar khasimeh toyveh	Roughly, "May you be sealed into the book of life"
After Yom Kippur, Through Hoshanah Rabbah	אַ גוט קוויטל	A gut kvitl	"A good note" [a farewell, "in reference to the last stage of din [judgement] that comes after the judgement of Yom Kippur. The time of Hoshana Rabba is when the messengers are sent out to carry out the final decrees." source: http://livingwithmitzvos.com/motzei-yom-kippur/
Sukkos (1st 2 days)	גוט-יום-טוב	Gut yontiff	"Happy holiday" [respond with: a gut yontiff, a gut yor]
Chol Hamoyed (greeting)	גוט-מועד!	gut moyed!	"Happy intermediate days!"=לשמחה!
Chol Hamoyed (farewell)	אַ גוטן מועד!	A gutn moyed!	"Happy intermediate days!"=למועדים לשמחה!
Hoshanah Rabbah farewell	פתקא טבא	Piska tava	"[May you have] a good [final] decree"
Shmini Atzeres	גוט-יום-טוב	Gut yontiff	"Happy holiday" [respond with: a gut yontiff, a gut yor]
After Shmini Atzeres	אַ גוטן ווינטער	A gutn vinter	"[I wish you] A good winter"
Chanukkah	אַ פריילעכן חנוכה	A freylekhn Chanukkah!	"Happy Chanukkah!"
Chanukkah	אַ פריילעכן און ליכטיקן חנוכה	A freylekhn un likhtikn Chanukkah!	"Happy and Bright Chanukkah!"
Taanis Esther (& other fast days)	אַ לייכטן תענית	A laykhtn tones	"An easy fast"
	אַ גרינגן תענית	a gringn tones	"An easy fast"
Purim	אַ פריילעכן פורים	A freylekhn Purim	"[I wish you a] Happy Purim!"
Purim farewell	אַ גוטן פורים	A gutn Purim	"[I wish you a] Good Purim!"
Purim greeting	גוט-פורים	Gut Purim	"Good Purim!"
Days before Pesach	אַ זיסן, כשרן פסח!	a zisn, koshern peysakh	"A sweet, kosher Passover!"
Pesach (1st 2 days)	גוט-יום-טוב	Gut yontiff	"Happy holiday" [respond with: a gut yontiff, a gut yor]
after 1st morning Pesach	אַ גוטן זומער	a gutn zomer	"Have a good summer!" [after the prayer for dew]
Chol Hamoyed (greeting)	גוט-מועד!	gut moyed!	"Happy intermediate days!"=למועדים לשמחה!
Chol Hamoyed (farewell)	אַ גוטן מועד!	A gutn moyed!	"Happy intermediate days!"=למועדים לשמחה!
Pesach (last two days)	גוט יום-טוב	Gut yontef	"A sweet, kosher Passover!"

Time of Week/Year	Greeting/Farewell	TRANSLITERATED	Translation [& Notes]
Shavuos	גוט יום-טוב	Gut yontiff	"Happy holiday" [respond with: a gut yontiff, a gut yor]
	קבלת תורה בשמחה ובפנימיות	koboles toyreh b'simkheh ub'f'nimiyos	"May you receive Torah with joy and internalization"
Tisha ba'av	אַ גרינגן תענית	a gringn tones	"An easy fast"
	אַ לייכטן תענית	A laykhtn tones	"An easy fast"